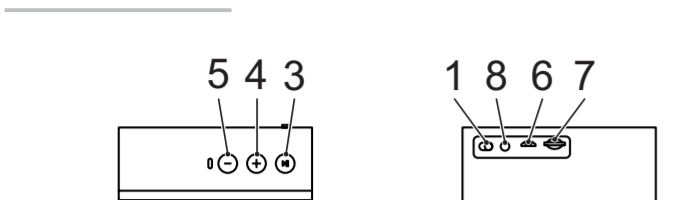


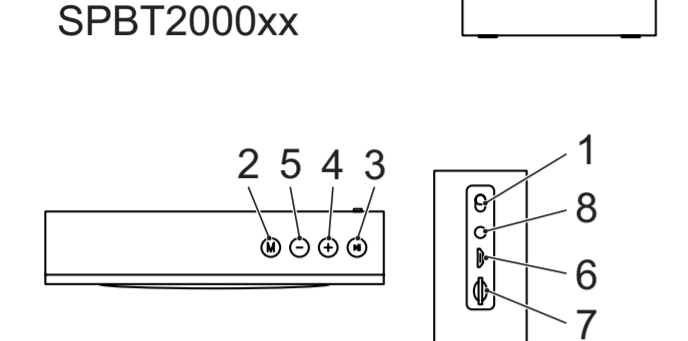
nedis

SPBT2000xx / SPBT2001xx

Bluetooth speaker



SPBT2000xx



SPBT2001xx

English - Description	
1. On/off switch	<ul style="list-style-type: none">Set the switch to the On position to switch on the device. Set the switch to the Off position to switch off the device.
2. Mode button (SPBT2001xx only)	<ul style="list-style-type: none">Press and hold the button to select the mode: Bluetooth/AUX/Memory card.
3. Play/pause button Hands-free button Bluetooth button	<ul style="list-style-type: none">Press the button to play or pause the track. Press the button to answer or end the call. Double-press the button to reject the call. Press and hold the button to start Bluetooth pairing or disconnect Bluetooth.
4. Volume + button Next button	<ul style="list-style-type: none">Press and hold the button to increase the volume. SD card/Bluetooth mode: Press the button to select the next track.
5. Volume - button Previous button	<ul style="list-style-type: none">Press and hold the button to decrease the volume. SD card/Bluetooth mode: Press the button to select the previous track.
6. USB port	<ul style="list-style-type: none">To charge the device, connect the USB cable to the USB port of the device and to an USB adapter or computer. The red charging indicator comes on. The device starts charging. When the charging process is completed, the red charging indicator goes off.
7. Memory card slot (SD)	<ul style="list-style-type: none">Insert the SD card (max. 32GB) with MP3 usic files. The device automatically starts to play the MP3 music files.
8. AUX input	<ul style="list-style-type: none">Connect an AUX cable to the AUX input of the device and the audio device. The red indicator comes on.

Pairing the speaker

- Switch on the device.
- Activate Bluetooth on your Bluetooth device.
- Search the Bluetooth device on your Bluetooth device.
- Select the device as Gerät: "SPBT2000" / "SPBT2001". When a password is required, enter "0000".
- The Bluetooth device will confirm when pairing is completed.

Safety

General safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the manufacturer's instructions and improper use of the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device in locations with high humidity, such as bathrooms and swimming pools.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in oder in der Nähe von heißen Flüssigkeiten oder Schwimmbädern.
- Do not use a timer or a separate remote-control system that switches on the device automatically.
- Do not cover the device.
- Place the device on a stable, flat surface.
- Keep the device away from flammable objects.

Electrical safety

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorized repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not use the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

Cleaning and maintenance

- Warning!**
- Before cleaning or maintenance, always switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not clean the inside of the device.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.

- Clear the outside of the device using a soft, damp cloth. Thoroughly dry the device with a clean, dry cloth.
- Clear the ventilation openings using a soft brush.

Support
If you need further help or have comments or suggestions please visit www.nedis.com/support

Nederlands - Beschrijving	
1. Aan/uit-schakelaar	<ul style="list-style-type: none">Zet de schakelaar in de aan-stand om het apparaat in te schakelen. Zet de schakelaar in de uit-stand om het apparaat uit te schakelen.
2. Modusknop (uitsluitend SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Houd de knop ingedrukt om de modus te selecteren: Bluetooth/AUX/ Geheugenkaart.
3. Afspelen/pauze-knop Hands-free knop Bluetooth-knop	<ul style="list-style-type: none">Druk op de knop om de track te spelen of tijdelijk te stoppen. Druk op de knop om de oproep te beantwoorden of te beëindigen. Druk tweemaal op de knop om te oproep weg te drukken. Houd de knop ingedrukt om Bluetooth te koppelen of af te koppelen.
4. Volume + knop Volgende-knop	<ul style="list-style-type: none">Houd de knop ingedrukt om het volume te verhogen. SD-kaart /Bluetooth-modus: Druk op de knop om de volgende track te selecteren.
5. Volume - knop Vorige-knop	<ul style="list-style-type: none">Houd de knop ingedrukt om het volume te verlagen. SD-kaart /Bluetooth-modus: Druk op de knop om de vorige track te selecteren.
6. USB-poort	<ul style="list-style-type: none">Sluit om het apparaat op te laden de USB-kabel op de USB-poort van het apparaat op een USB-adapter of een computer aan. De rode ladingdiode gaat branden. Het apparaat begint met opladen. Na voltooien van het opladenproces gaat de rode ladingdiode uit.
7. Geheugenkaartsleuf (SD)	<ul style="list-style-type: none">Plaats de SD-kaart (max. 32GB) met MP3 muziekbestanden. Het apparaat start automatisch het afspelen van de MP3 muziekbestanden.
8. AUX-ingang	<ul style="list-style-type: none">Sluit een AUX-kabel aan de AUX-ingangspoort van het apparaat en het audio-apparaat aan. De rode indicator gaat branden.

De speaker koppelen

- Schakel het apparaat in.
- Activeer Bluetooth op uw Bluetooth-apparaat.
- Zoek naar nieuwe apparaten in het Bluetooth-apparaat.
- Selecteer het apparaat: "SPBT2000" / "SPBT2001". Voer als een wachtwoord woord '0000' in.
- Het Bluetooth-apparaat zal een bevestiging geven als het koppelen is voltooid.

Veiligheid

Algemene veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding zorgvuldig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Gebruik het apparaat niet voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen met een hoge luchtvochtigheid, zoals badkamers en zwermbaden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Gebruik geen timer of afzonderlijk afstandsbedieningssysteem om het apparaat automatisch uit te schakelen.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een stabiele, vlakke ondergrond.
- Houd het apparaat uit de buurt van brandbare objecten.

Elektrische veiligheid

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an erkned technician om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als zich problemen voordoen.
- Gebruik het apparaat niet als het stopcontact of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netstoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Vervlaats het apparaat niet door aan het netstoer te trekken. Zorg dat het netstoer niet in de war kan geraken.
- Dempe! het apparaat, het netstoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuimplendels.
- Reinig niet de binnenkant van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dempe! het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.
- Gebruik geen verlengsnoer.

Reiniging en onderhoud

- Schakel voor reiniging en onderhoud altijd het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuimplendels.
- Reinig niet de binnenkant van het apparaat.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.
- Dempe! het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Reinig het apparaat niet onbeheerd achter met een zachte, vochtige doek. Droog het apparaat grondig af met een schone, droge doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

Support

Bezoek voor hulp of als u een opmerking of suggestie heeft een bezoek aan www.nedis.com/support

Deutsch - Beschreibung	
1. Ein-/Aus-Schalter	<ul style="list-style-type: none">Stellen Sie den Schalter auf Ein-Position, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie den Schalter auf Aus-Position, um das Gerät auszuschalten.
2. Modus-Taste (nur SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Drücken und halten Sie die Taste, um den Modus auszuwählen: Bluetooth/AUX/ Speicherkarte.
3. Play/Pause-Taste Freisprechtaste Bluetooth-Taste	<ul style="list-style-type: none">Drücken Sie auf die Taste, um den Titel wiederzugeben oder anzuhören. Drücken Sie die Taste, um den Anruf anzunehmen oder zu beenden. Drücken Sie die Taste doppelt, um den Anruf abzuhängen. Halten Sie die Taste gedrückt, um Bluetooth zu koppeln oder zu trennen.
4. Lautstärke + Taste Weiter-Taste	<ul style="list-style-type: none">Drücken und halten Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen. SD-Karte/Bluetooth-Modus: Drücken Sie auf die Taste, um den nächsten Titel zu wählen.
5. Lautstärke - Taste Zurück-Taste	<ul style="list-style-type: none">Drücken und halten Sie die Taste, um die Lautstärke zu verringern. SD-Karte/Bluetooth-Modus: Drücken Sie auf die Taste, um den vorherigen Titel zu wählen.
6. USB-Anschluss	<ul style="list-style-type: none">Zum Laden des Geräts verbinden Sie das USB-Kabel mit dem USB-Anschluss des Geräts und mit einem USB-Adapter oder einem PC. Die rote Ladeanzeige leuchtet auf. Das Gerät startet automatisch die Wiedergabe der MP3-Musikdateien. Wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist, erlischt die rote Ladeanzeige.
7. Speicherkartenschlitz (SD)	<ul style="list-style-type: none">Legen Sie die SD-Karte (max. 32 GB) mit MP3-Musikdateien ein. Das Gerät startet automatisch die Wiedergabe der MP3-Musikdateien.
8. AUX-Eingang	<ul style="list-style-type: none">Verbinden Sie ein AUX-Kabel mit dem AUX-Eingang des Geräts und dem Audiogerät. Die rote Anzeige leuchtet auf.

Koppeln des Lautsprechers

- Schalten Sie das Gerät ein.
- Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem Bluetooth-Gerät.
- Suchen Sie auf dem Bluetooth-Gerät nach neuem Geräten.
- Wählen Sie das Gerät: "SPBT2000" / "SPBT2001". Wenn ein Passwort erforderlich ist, geben Sie "0000" ein.
- Das Bluetooth-Gerät bestätigt, wenn die Koppeling vollzogen ist.

Sicherheit

Algemeine Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in oder in der Nähe von heißen Flüssigkeiten oder Schwimmbädern.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschern, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten.
- Verwenden Sie keine Zetschulzharze und kein separates Fernbedienungssystem, das das Gerät automatisch einschaltet.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer stabilen flachen Oberfläche auf.
- Halten Sie das Gerät von entzündlichen Gegenständen fern.

Elektrische Sicherheit

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorized repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not use the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner erneuert werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmt.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann.
- Tauschen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.
- Verwenden Sie kein Verlängerungskabel.

Reinigung und Pflege

- Warten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege immer aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösung- oder Scheuermittel.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit Wasser.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.
- Tauschen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.

- Reinigen Sie das Außengehäuse des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Trocknen Sie das Gerät gründlich mit einem sauberen trocknen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Belüftungslöcher mit einem weichen Bürstchen.
- Reinigen Sie die Belüftungslöcher mit einem weichen Bürstchen.

Hilfe
Wenn Sie weitere Hilfe benötigen oder Kommentare oder Vorschläge für uns haben, gehen Sie bitte auf www.nedis.com/support

Español - Descripción	
1. Interruptor de encendido/apagado	<ul style="list-style-type: none">Sitúe el interruptor en la posición de encendido para encender el dispositivo. Sitúe el interruptor en la posición de apagado para apagar el dispositivo.
2. Botón de modo (solo SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Pulse y mantenga pulsado el botón para seleccionar el modo: Bluetooth/AUX/ Tarjeta de memoria.
3. Botón de reproducción/ pausa Botón manos libres Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">Pulse el botón para reproducir o poner en pausa la pista. Pulse el botón para responder o finalizar la llamada. Haga una doble pulsación del botón para rechazar la llamada. Pulse y mantenga pulsado el botón para iniciar el emparejamiento Bluetooth o desconectar el Bluetooth.
4. Botón volumen + Botón siguiente	<ul style="list-style-type: none">Pulse y mantenga pulsado el botón para aumentar el volumen. Modo de tarjeta SD/Bluetooth: Pulse el botón para seleccionar la pista siguiente.
5. Botón volumen - Botón anterior	<ul style="list-style-type: none">Pulse y mantenga pulsado el botón para disminuir el volumen. Modo de tarjeta SD/Bluetooth: Pulse el botón para seleccionar la pista anterior.
6. Puerto USB	<ul style="list-style-type: none">Para cargar el dispositivo, conecte el cable USB al puerto USB del dispositivo y a un adaptador USB o ordenador. El indicador de carga rojo se enciende. El dispositivo empieza a cargar. Cuando finaliza el proceso de carga, el indicador de carga rojo se apaga.
7. Ranura de tarjeta de memoria (SD)	<ul style="list-style-type: none">Inserte la tarjeta SD (máx. 32 GB) con archivos de música MP3. El dispositivo empieza a reproducir automáticamente los archivos de música MP3.
8. Entrada AUX	<ul style="list-style-type: none">Conecte un cable AUX a la entrada AUX del dispositivo y el dispositivo de audio. El indicador rojo se enciende.

Emparejamiento del altavoz

- Encienda el dispositivo.
- Active el Bluetooth en su dispositivo Bluetooth.
- Busque nuevos dispositivos en el dispositivo Bluetooth.
- Seleccione el dispositivo: "SPBT2000" / "SPBT2001". Si es necesaria una contraseña, introduzca "0000".
- El dispositivo Bluetooth confirmará cuando haya finalizado el emparejamiento.

Seguridad

Seguridad general

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir las instrucciones de uso y seguridad de este dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- Este dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo en lugares con un nivel alto de humedad, como baños y piscinas.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavavajos u otros recipientes que contengan agua.
- No utilice un temporizador o un sistema de control remoto separado que conecte el dispositivo automáticamente.
- No cubra el dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie estable y plana.
- Mantenga el dispositivo a distancia de objetos inflamables.

Seguridad eléctrica

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product of the take of corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Agásere de que el cable de red no se enrede.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo inactivo cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

- Para ridurre il pericolo de descarga elettrica, este prodotto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Disconnette il prodotto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.
- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de alimentación sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Agásere de que el cable de red no se enrede.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo inactivo cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.
- No utilice un cable alargador.

Limpeza y mantenimiento

Atención!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague siempre el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que se haya enfriado el dispositivo.
- No utilice disolventes ni productos abrasivos.
- Problee el interior del dispositivo.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúylo por uno nuevo.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.
- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave húmedo. Sequé bien el dispositivo con un paño limpio y seco.
- Limpe las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

Ajuda

Para obter ajuda adicional o si tiene comentarios o sugerencias, visite www.nedis.com/support

Français - Description	
1. Interrupteur marche/arrêt	<ul style="list-style-type: none">Positionnez l'interrupteur sur marche pour allumer l'appareil. Positionnez l'interrupteur sur marche pour éteindre l'appareil.
2. Bouton de mode (seulement SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Appuyez et maintenez le bouton pour sélectionner le mode: Bluetooth/AUX/Carte mémoire.
3. Bouton lecture/pause Bouton mains libres Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">Appuyez sur le bouton pour lire ou mettre en pause la piste. Appuyez sur le bouton pour prendre ou mettre fin à l'appel. Appuyez sur le bouton deux fois pour régler l'appel. Appuyez et maintenez le bouton pour démarer l'appareil ou déconnecter le Bluetooth.
4. Bouton volume + Bouton suivant	<ul style="list-style-type: none">Appuyez et maintenez le bouton pour augmenter le volume. Mode carte SD / Bluetooth: Appuyez sur le bouton pour sélectionner la piste suivante.
5. Bouton volume - Bouton précédent	<ul style="list-style-type: none">Appuyez et maintenez le bouton pour réduire le volume. Mode carte SD / Bluetooth: Appuyez sur le bouton pour sélectionner la piste précédente.
6. Port USB	<ul style="list-style-type: none">Pour charger l'appareil, connectez le câble USB au port USB de l'appareil et à un adaptateur USB ou ordinateur. L'indicateur de charge rouge s'allume. L'appareil est en charge. Une fois le processus de charge terminé, l'indicateur de charge rouge s'éteint.
7. Logement de carte mémoire (SD)	<ul style="list-style-type: none">Insérez la carte SD (maxi. 32Go) avec des fichiers de musique MP3. L'appareil démarre automatiquement la lecture des fichiers de musique MP3.
8. Entrée AUX	<ul style="list-style-type: none">Connectez un câble AUX à l'entrée AUX de l'appareil et du dispositif audio. L'indicateur rouge s'allume.

Appariement du haut-parleur

- Allume l'appareil.
- Active le Bluetooth sur votre appareil Bluetooth.
- Recherchez de nouveaux appareils sur l'appareil Bluetooth.
- Sélectionnez l'appareil: "SPBT2000" / "SPBT2001". Si un mot de passe est exigé, utilisez "0000".
- L'appareil Bluetooth confirme la fin de l'appariement.

Sécurité

Sécurité générale

- Lisez attentivement le manuel avant utilisation. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant n'est pas responsable pour des dommages ou blessures consécutives causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel.
- N'utilisez pas l'appareil si l'une quelconque des pièces est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits très humides, tels que salles de bain et piscines.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres équipements de feu.
- N'utilisez pas une minuterie ou une télécommande de mise en marche automatique de l'appareil.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface stable et plane.
- Maintenez l'appareil à l'écart des objets inflammables.

Sécurité électrique

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.
- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the fabricant or an authorized repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not use the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.
- Do not use an extension cable.

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation est nécessaire.
- Disconnettez l'appareil et le cordons d'alimentation du secteur s'il y a un problème.
- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Né déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas l'appareil sans surveillance si la fiche secteur est branchée.
- N'utilisez aucune rallonge.

- Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este producto debe ser abierto por un técnico autorizado.
- Desligue o produto da tomada de alimentação e outro equipamento se ocorrer um problema.
- Não utilize o dispositivo se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito. Se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem danificados ou com defeito, têm de ser substituídos pelo fabricante ou um agente reparador autorizado.
- Antes de utilizar, verifique sempre se a tensão da rede é igual à tensão indicada na placa de identificação do dispositivo.
- Não desligue o dispositivo puxando o pelo cabo de alimentação. Certifique-se de que o cabo de alimentação não fica emaranhado.
- Não mergulhe o dispositivo, o cabo de alimentação ou a ficha em água ou outros líquidos.
- Não use o dispositivo sem supervisão com a ficha ligada à corrente elétrica.
- Não utilize um cabo de extensão.

Nettoyage et entretien

Avvertimenti!

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez toujours l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas des solvants ni de produits abrasifs.
- N'utilisez pas l'intérieur de l'appareil.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.
- N'immergez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Séchez soigneusement l'appareil avec un chiffon propre et sec.
- Nettoyez les ouvertures de ventilation avec une brosse douce.

Support

Si vous avez des commentaires, des suggestions ou besoin d'aide, veuillez visiter www.nedis.com/support

Italiano - Descrizione	
1. Interruttore on/off	<ul style="list-style-type: none">Portare l'interruttore in posizione on per accendere il dispositivo. Portare l'interruttore in posizione off per spegnere il dispositivo.
2. Pulsante modalità (solo SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Tenere premuto il pulsante per selezionare la modalità: Bluetooth/AUX/scheda di memoria.
3. Pulsante riproduzione/ pausa Pulsante viva voce Pulsante Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">Premere il pulsante per riprodurre o interrompere il brano. Premere il pulsante per rispondere o terminare la chiamata. Premere due volte il pulsante per rifiutare la chiamata. Tenere premuto il pulsante per avviare l'accoppiamento del dispositivo Bluetooth o sconnetterci dalla modalità Bluetooth.
4. Pulsante volume + Pulsante successivo	<ul style="list-style-type: none">Tenere premuto

Ελληνικά - Περιγραφή

1. Διακόπτης on/off	<ul style="list-style-type: none">Πιέστε τον διακόπτη στη θέση on για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Πιέστε τον διακόπτη στη θέση off για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή.
2. Κομμάτι λειτουργίας (μόνο SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Πιέστε παρατηραίνα το κομμάτι για να επιλέξετε τη λειτουργία: Bluetooth/AUX/Κάρτα μνήμης.
3. Κομμάτι Αναπαράγωγής/παισι Κομμάτι Hands-free Κομμάτι Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">Πιέστε το κομμάτι για να αναπαράξετε ή διακόψετε το κομμάτι. Πιέστε το κομμάτι εκ νέου για να απαντήσετε ή να τερματίσετε την κλήση. Πιέστε το κομμάτι δύο φορές για να απαντήσετε ή να κλείσει η γραμμή. Πιέστε παρατηραίνα το κομμάτι για να ξεκινήσετε τη ζεύξη μέσω Bluetooth ή να αποσυνδέσετε το Bluetooth.
4. Κομμάτι Έντασης + Κομμάτι Επέμβαση	<ul style="list-style-type: none">Πιέστε παρατηραίνα το κομμάτι για να αυξήσετε την ένταση. Λειτουργία κάρτας SD/Bluetooth: Πιέστε το κομμάτι για να επιλέξετε το επόμενο κομμάτι.
5. Κομμάτι Έντασης- Κομμάτι Προηγμένο	<ul style="list-style-type: none">Πιέστε παρατηραίνα το κομμάτι για να μειώσετε την ένταση. Λειτουργία κάρτας SD/Bluetooth: Πιέστε το κομμάτι για να επιλέξετε το προηγμένο κομμάτι.
6. Θύρα USB	<ul style="list-style-type: none">Για να φορτίσετε τη συσκευή, συνδέστε το καλώδιο USB στη θύρα USB της συσκευής ή αν είναι αντίστροφα USB ή H-Y. Η κόκκινη ένδειξη φόρτισης ενεργοποιείται. Η συσκευή ξεκινά να φορτίζεται. Όταν ολοκληρωθεί η διαδικασία φόρτισης, η κόκκινη ένδειξη φόρτισης θα σβήσει.
7. Υποδοχή κάρτας μνήμης (SD)	<ul style="list-style-type: none">Εισάγετε την κάρτα SD (max. 32 GB) με αρχείο μουσικής MP3. Η συσκευή ξεκινά να παίζει από αναπαραστά επόμενο μουσική MP3.
8. Είσοδος AUX	<ul style="list-style-type: none">Συνδέστε ένα καλώδιο AUX στη θύρα εισόδου AUX της συσκευής και τη συσκευή ήπειν ή κόκκινη ένδειξη ενεργοποιείται.

Ζεύξη του ηχείου

- Ενεργοποιήτε τη συσκευή.
- Ενεργοποιήστε το Bluetooth στη συσκευή Bluetooth.
- Αναζητήστε νέες συσκευές στη συσκευή Bluetooth.
- Επιλέξτε τη συσκευή "SPBT2000" / "SPBT2001". Αν απαιτείται κωδικός πρόσβασης, χρησιμοποιήστε το "0000".
- Η συσκευή Bluetooth θα επιβεβαιώσει στον οθολοκράνη της ζεύξη.

Ασφάλεια

Γενική ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για τυχόν επακόλουθη βλάβες ή άλλες υλικές και οικονομικές βλάβες που οφείλονται σε παραβίαση ή/ή για τήρηση των οδηγίων ασφαλείας και της ασφαλιστικής χρήσης της συσκευής.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τους προορισμένους σκοπούς. Μην χρησιμοποιήτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους προορισμένους από το εγχειρίδιο.
- Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, εάν οποιαδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Μην εκθέτετε ποτέ την συσκευή σε εξωτερική χρήση. Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Η συσκευή ενδέχεται μόνο να λειτουργήσει με τις ακόλουθες συσκευές: συσκευές ασύρματης μουσικής.
- Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή σε τοποθεσίες με υψηλή υγρασία, όπως σε μπάνια και πισίνες.
- Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή κοντά σε μηχανές, τσιμεντοδόξα, νιπαστήρα ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε γρανοειδή και ξηραστήρες συστήμα τηλεόρασης, το οποίο ενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή.
- Τοποθετήτε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Μην αφήνετε τη συσκευή να λειτουργεί από ελεύθερο αντικείμενα.

Ηλεκτρική ασφάλεια



- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό να παρουν να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό από απειταία συντήρηση (αφού).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και/ή ελαστικό αν περιλαμβάνει προβλεπόμενα.
- Μην χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, αν το καλώδιο ελαστικό ή το καλώδιο είναι ελαττωματικό. Εάν το καλώδιο ρεσύνεται ή το φκ έχουν εφάρες ή είναι ελαττωματικά, πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επικοινωνή.
- Πριν από τη χρήση ελέγξτε πάντα εάν η τάση ρεύματος είναι η ίδια με την πινακίδα τύπου της συσκευής.
- Μην μετακινήτε τη συσκευή τραβώντας την από το καλώδιο ρεύματος. Εξασφαλίστε ότι το καλώδιο ρεύματος δεν μπορεί να μαζερθεί.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή, το καλώδιο ρεύματος ή το φκ σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπίτηρη ενώ το βύσμα ρεύματος είναι συνδεδεμένο στην παροχή ρεύματος.
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποίηση!

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιείτε πάντα τη συσκευή, αφαιρείτε το φκ από την υποδοχή τούτου και παρατήστε τις δύο ώρες ή αν είναι δυνατόν.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λαπανικά.
- Μην καθαρίζετε το εσωτερικό της συσκευής.
- Μην επιτρέψετε σε οποιαδήποτε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί ποτέ, αντικαταστήστε την με μια νέα.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Καθαρίστε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, υαπο πανί. Στεγνωθείτε προεκτικά τη συσκευή με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
- Καθαρίστε το ανολίκατα εξωτερικού χρησιμοποιώντας μια μαλακή βούρτσα.

Υποστήριξη

Εάν χρειάζεστε περαιτέρω βοήθεια ή επιθυμάτε να υποβάλετε σχόλια ή προτάσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα www.nedis.com/support

Πolski - Opis	
1. Przełącznik włącz/wyłącz	<ul style="list-style-type: none">Ustawia przelęcznik w pozycji wł., aby włączyć urządzenie. Ustawia przelęcznik w pozycji wył., aby wyłączyć urządzenie.
2. Przycisk trybu (tylko SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby wybrać tryb: Bluetooth/AUX/Karta pamięci.
3. Przycisk odzwarcania/wzmacniania Przycisk trybu głośności/wyciszenia Przycisk Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">Naciśnij przycisk, aby rozpraczać lub wzmocnić odzwarcanie ścieżki. Naciśnij przycisk, aby odbrać lub zakłócić połączenie. Dwaokrotne naciśnij przycisk, aby odłączyć połączenie. Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby rozpraczać parowanie Bluetooth lub rozłączyć Bluetooth.
4. Przycisk Głośność + Przycisk Następną	<ul style="list-style-type: none">Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby zwiększyć głośność. Tryb karty SD/Bluetooth: Naciśnij przycisk, aby wybrać następną utwór.
5. Przycisk Głośność - Przycisk Poprzedni	<ul style="list-style-type: none">Naciśnij i przytrzymaj przycisk, aby zmniejszyć głośność. Tryb karty SD/Bluetooth: Naciśnij przycisk, aby wybrać poprzedni utwór.
6. Port USB	<ul style="list-style-type: none">Aby naładować urządzenie, podłącz kabel USB do portu USB urządzenia i zasilacza USB lub komputera. Włóżca się czesony wskaźnik ładowania. Urządzenie rozpozna ładowanie. Gdy proces ładowania jest zakończony, czesony wskaźnik ładowania gasnie.
7. Gniazdo karty pamięci (SD)	<ul style="list-style-type: none">Włóż kartę SD (maks. 32 GB) z plikami muzycznymi MP3. Urządzenie automatycznie rozpozna odzwarcanie plików muzycznych MP3.
8. Wejście AUX	<ul style="list-style-type: none">Podłącz kabel AUX do wejścia AUX urządzenia i urządzenia audio. Włóżca się czesony wskaźnik.

Parowanie głośnika

- Włącz urządzenie.
- Aktywuj tryb Bluetooth w urządzeniu Bluetooth.
- Wyszukaj nowe urządzenia w urządzeniu Bluetooth.
- Wybierz urządzenie: "SPBT2000" / "SPBT2001". Jeśli wymagane jest hasło, wprowadź „0000”.
- Po zakończeniu parowania urządzenie Bluetooth wyrenuje się automatycznie.

Bezpieczeństwo

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakkolwiekby części jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie przerwać jego używanie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie używaj urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenia nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie używać urządzenia w miejscach o wysokiej wilgotności, takich jak łazienki i baseny.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wianien, przysiężków, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie używać regulatora czesownego ani oddzielnego systemu zdalnego sterowania umozliwiającego automatyczne wyciszenie urządzenia.
- Nie przykrywać urządzenia.
- Unieść urządzenie na stabilnej, płaskiej powierzchni.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od przedmiotów łatwopalnych.

Bezpieczeństwo elektryczne



- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę o odpowiednim wykształceniu, kiedy wymagane jest przeprowadzenie naprawy.
- W przypadku wystąpienia problemu odłącz urządzenie od źródła zmiernego prądu.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzić, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Poruszaj urządzeniem tak, aby nie doprowadzić do poluzowania kabla zasilający. Nie poruszajcz do zarłania kabl.
- Nie wolno zmuszać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innym cieczy.
- Nie rozcinajw urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.
- Nie używaj przewłozki.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdzka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia porażczających ani materiałów ściernych.
- Nie czyszczyć wewnętrznej strony urządzenia.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie. Nie zmuszać urządzenia w wodzie ani innym płynach.
- Zewnętrzna strona urządzenia czyszczyć miękką, wilgotną szmatką. Urządzenie dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.
- Otwory wentylacyjne czyszczyć przy użyciu miękkiej szczotki.

Wsparcie

Jeśli potrzebujesz dalszej pomocy lub masz uwagi lub sugestie, proszę odwiedź stronę www.nedis.com/support

Čeština - Popis	
1. Vypínač	<ul style="list-style-type: none">Pro zapnutí zařízení nastavte vypínač do polohy zapnuto. Pro vypnutí zařízení nastavte vypínač do polohy vypnuto.
2. Tlačítko Režim (Pouze pro SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Režim vyberte stisknutím a přidržením tlačítka: Bluetooth/AUX/Paměťová karta.
3. Tlačítko přehrávání/pauza Tlačítko hands-free Tlačítko Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">Stisknutím tlačítka spustíte nebo zastavíte stopu. Pro přijetí nebo ukončení hovoru stiskněte tlačítko. Pro odmítnutí hovoru dvakrát stiskněte tlačítko. Pro spuštění párování Bluetooth nebo jeho odpojení stiskněte a přidržte tlačítko.
4. Tlačítko Hlasitost + Tlačítko Další	<ul style="list-style-type: none">Stisknutím a podržením tlačítka zvýšíte hlasitost. Režim SD karta/Bluetooth: Stisknutím tlačítka vyberete následující stopu.
5. Tlačítko Hlasitost - Tlačítko Předchozí	<ul style="list-style-type: none">Stisknutím a podržením tlačítka snížíte hlasitost. Režim SD karta/Bluetooth: Stisknutím tlačítka vyberete předchozí stopu.
6. USB port	<ul style="list-style-type: none">Pro nabíti zařízení připojte USB kabel k USB portu zařízení a k USB adaptéru nebo počítači. Rozsvítí se červený LED indikátor. Zařízení se začne nabíjet. Pro dokončení procesu nabíjení se červený indikátor nabíjení zhasne.
7. Slot paměťové karty (SD)	<ul style="list-style-type: none">Vložte kartu SD (max. 32 GB) s hudebními soubory MP3. Zařízení automaticky spustí hudební soubory MP3.
8. Vstup AUX	<ul style="list-style-type: none">Kabel AUX zapojte do vstupního portu AUX na zařízení a audio zařízení. Červený indikátor se rozsvítí.

Spárování reproduktoru

- Zařízení zapněte.
- Na svém zařízení Bluetooth aktivujte Bluetooth.
- Vyhledejte na zařízení Bluetooth nová zařízení.
- Vyberte zařízení: "SPBT2000" / "SPBT2001". Je vyžadováno heslo, zadejte „0000”.
- Zařízení Bluetooth potvrdí, zda bylo párování dokončeno.

Bezpečnost

Všeobecné bezpečnostní pokyny

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Vytvořte není zodpovědný za následné újmy nebo poranění vlastníků nebo zranění osob způsobené nedodržováním zde uvedených bezpečnostních pokynů nebo nevhodným použitím výrobku.
- Zařízení používajte pouze k jeho zamýšlenému účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce.
- Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoliv část poškozena nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyjměte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte v místech s vysokou vlhkostí nebo jako jsou koupelny a bazény.
- Zařízení nepoužívejte ve vanách, v umyvadlech ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Nepoužívejte česovně ani samostatný systém dálkového ovládní, které zařízení automaticky zapíná.
- Zařízení neakujte vlně.
- Zařízení postavte na stabilní, rovnou plochu.
- Zařízení neponechávejte v blízkosti hořlavých předmětů.

Elektrická bezpečnost



- Abyjte snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dopře-li k závadě, odpojte výrobek ze sítě a od jiných zařízení.
- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zátěžka poškozeny nebo vadné. Pokud jsou napájecí kabel či napájecí zátěžka poškozeny nebo vadné, musí je vyměnit výrobce nebo oprávněný servis zástupce.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda napětí napájecího napětí odpovídá na typovém štítku zařízení.
- Zařízení nepřehánějte nošením za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda je napájecí kabel nemůže nikde zachytit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zátěžka nepoužíjte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zátěžka zasunutá do napájecího obvodu.
- Nepoužívejte produhovací kabel.

Čištění a údržba

Upozornění!

- Před čištěním nebo údržbou zařízení vždy vypněte, vytáhněte napájecí zátěžku ze zásuvky ve zdi a vyčkejte, dokud zařízení nevychladne.
- Nepoužívejte čisticí prostředky ani abrazivní čisticí prostředky.
- Nekleďte vlněké zařízení.
- Nepokoušejte se zařízení opravovat. Pokud zařízení neracuje správně, vyměňte je za nové zařízení.
- Zařízení nepoužívejte do vody ani jiných kapalin.
- Vlnějí část zařízení vyčistěte měkkým vlhkým hadříkem. Zařízení pečlivě osušte čístmým suchým hadříkem.
- Ventilátci otvory vyčistěte pomocí čísta, suchého hadříku.

Podpora

Pokud potřebujete další pomoc nebo máte návrhy nebo připomínky, navštivte www.nedis.com/support

Magyar - Leírás	
1. Be-/kikapcsoló gomb	<ul style="list-style-type: none">A készülék bekapcsolásához állítsa a kapcsolót bekapcsolt helyzetbe. A készülék kikapcsolásához állítsa a kapcsolót kikapcsoló helyzetbe.
2. Üzem mód gomb (csak az SPBT2001xx modellnél)	<ul style="list-style-type: none">Tartsa nyomva ezt a gombot a kívánt üzemmódkiválasztásához: Bluetooth/AUX/Memóriakártya.
3. Lejátszás/zártnet gomb Kikapcsolás gomb Bluetooth gomb	<ul style="list-style-type: none">A szállítás/átvitel során a lejátszás megállításához vagy a zeneletállításához nyomja meg a gombot. Nyomja meg a gombot a hívás fogadásához vagy befejezéséhez. A hívás elutasításához nyomja meg kétszer ezt a gombot. Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a Bluetooth párosításhoz vagy a Bluetooth kapcsolót megszakításához.
4. Hangerő + gomb Kivezető gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg a gombot a hangerő növeléséhez. SD-kártya/Bluetooth üzemmód: Nyomja le a gombot a következő műsorszám kiválasztásához.
5. Hangerő - gomb Előző gomb	<ul style="list-style-type: none">Nyomja meg és tartsa lenyomva a gombot a hangerő csökkentéséhez. SD-kártya/Bluetooth üzemmód: Nyomja le a gombot az előző műsorszám kiválasztásához.
6. USB csatlakozó	<ul style="list-style-type: none">Az eszköz feltöltéséhez egy USB kábellel kösse össze az eszközt USB csatlakozóját egy számítógéppel vagy több USB csatlakozójával. A piros töltéslámpa világít. A készülék töltése megkezdődik. Amikor a töltési folyamat befejeződött, a piros töltéslámpa kialszik.
7. Memóriakártya-foglat (SD)	<ul style="list-style-type: none">Helyezze be az MP3 zenezműveket tartalmazó SD-kártyát (max. 32 GB). Az eszköz automatikusan megkezdő az MP3 zeneffájlok lejátszását.
8. AUX bemenet	<ul style="list-style-type: none">Csatlakoztasson egy AUX kábelt az eszközt AUX bemenetéhez, illetve az audioeszközökhöz. A piros zsvájelző világít.

A hangszerő párosítása

- Aktiválja a Bluetooth funkciót a Bluetooth-képes készülékén.
- Keresse az eszközt a Bluetooth-os készülékén.
- Válassza ki a készüléket: "SPBT2000" / "SPBT2001". Ha jelszót kér, adja meg a „0000”-kódot.
- A Bluetooth-készülék meg fogja értesíteni, ha a párosítási folyamat befejeződött.

Biztonság

Általános biztonsóg

- A használat előtt figyelmesen olvassa el a készüléknyvet. Tegye el a készüléknyvet, hogy zslárség esetén beletéveszhessen.
- A terméknek vonatkozó biztonsági szabványok megnevezése vagy a termék nem rendelkezőségi használati miatt bekövetkező anyagi és következményes károkért és sérülésekért a gyártó nem vállal felelősséget.
- Ne használja a készüléket, ha valamilyen része sérült vagy meghibásodott. Ne használja a készülékben feltüntetettől eltérő célra.
- Ne használja a készüléket, ha valamilyen része sérült vagy meghibásodott. Ne használja a készüléket a következők kivételével:
 - azonnali javításra meg, vagy cseréltetésre ki.
- A termék csak beltéri használatra készült. Ne használja a terméket kint, ahol nem válik felüléssé.
- A termék csak otthoni használatra készült. Ne használja a terméket kint, ahol nem válik felüléssé.
- Ha használja a készüléket olyan helyen, ahol magas a páratartalom, pl. fürdőszobák és medencetétekben.
- Ne használja kád, zuhany, mosdókagyló vagy egyéb foglalkozási terület felülete közelében.
- Ne használjon időseket vagy más önálló távoztól rendelkező az eszköz automatikus kapcsolásához.
- Ne helyezze a készüléket.
- Ne fedje le a készüléket.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, sikk felületre.
- Tartsa távol a terméket gyűlölköző anyagoktól.

Elektromos biztonság



- Az áramütés veszélyének csökkentése érdekében ezt a terméket kizárólag a márkaszervíz képviselője nyithatja fel.
- Hiba esetén húzza ki a termék csatlakozóját a konnektorból, és kösse le más berendezésektől.
- Ne használja a terméket, ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott. Ha a tápkábel vagy a csatlakozódugó sérült vagy meghibásodott, azt ki kell cserélni a gyártóval vagy a hivatalos márkaszervízhez.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik-e a termék adatlapján található feszültséggel.
- Ne használja a tápkábelt az termék megtáplálására. Győződjön meg róla, hogy a tápkábel nem csavarodott meg.
- A terméket, a tápkábelt vagy a csatlakozódugót ne merítse vízbe vagy más folyadékba.
- Ne hagyja a terméket felügyelet nélkül, ha a tápkábel vagy van dugva az aljzatba.
- Ne használjon hosszabotokat.

Tisztítás és karbantartás

Figyelmeztetés!

- Tisztítás vagy karbantartás előtt mindig kikapcsolja ki a készüléket, húzza ki a dugót az aljzattól és várja meg, amíg a készülék lehűl.
- Tisztítsa és szároltszekek használati utasítását.
- Ne tisztítsa a készülék belsejét.
- Ne próbálja megjavítani a készüléket. Ha a készülék nem működik megfelelően, cserélje le egy új készülékre.
- Ne merítse a terméket vízbe vagy más folyadékba.
- Törölje át a készüléket külső felületét egy puha, nedves törlőkendővel. Alaposan törölje szárazra a készüléket tiszta, száraz törlőkendővel.
- Puha kefével tisztítsa ki a szellőztetőlyukokat.

Támogatás

Ha további segítségre van szüksége, illetve megjegyzése vagy javaslata lenne, keresse fel a www.nedis.com/support weboldalt

Română - Descrierea	
1. Interbutonul pornire/oprire	<ul style="list-style-type: none">Aduceți interbutonul în poziția de pornire pentru a porni dispozitivul. Aduceți interbutonul în poziția de oprire pentru a opri dispozitivul.
2. Buton mod (exclusiv SPBT2001xx)	<ul style="list-style-type: none">Apăsăți prelungit butonul pentru a selecta modul: Bluetooth/AUX/card memorie.
3. Buton redare/ suspendare Buton hands-free Buton Bluetooth	<ul style="list-style-type: none">Apăsăți butonul pentru a reda sau suspenda redarea piesei următoare. Apăsăți butonul pentru a prelua sau încheia apelul. Apăsăți de două ori butonul pentru a respinge apelul. Apăsăți prelungit butonul pentru a încere asocierea Bluetooth sau a deconecta Bluetooth.
4. Buton volum + Buton umblatoarea	<ul style="list-style-type: none">Apăsăți și țineți apăsat butonul pentru a crește volumul. Mod card SD/Bluetooth: Apăsăți butonul pentru a selecta următoarea piesă.
5. Buton volum - Buton teroarea	<ul style="list-style-type: none">Apăsăți și țineți apăsat butonul pentru a reduce volumul. Mod card SD/Bluetooth: Apăsăți butonul pentru a selecta piesa anterioară.
6. Port USB	<ul style="list-style-type: none">Pentru a încărca dispozitivul, conectați cablul USB la portul USB al dispozitivului și la un adaptor USB sau un computer. Se aprinde indicatorul de încărcare roșu. Dispozitivul începe să se încarce. Când procesul de încărcare este finalizat, indicatorul de încărcare roșu se stinge.
7. Slot card memorie (SD)	<ul style="list-style-type: none">Introduceți cardul SD (max. 32GB) cu fișiere muzicale MP3. Dispozitivul începe automat să redă fișierele muzicale MP3.
8. Intrare AUX	<ul style="list-style-type: none">Conectați un cablu AUX la intrarea AUX a dispozitivului și la dispozitivul audio. Indicatorul roșu se aprinde.

Asocierea difuzorului

- Porniți dispozitivul.
- Activăți Bluetooth pe dispozitivul dvs. Bluetooth.
- Căutați dispozitive noi pe dispozitivul Bluetooth.
- Selectați dispozitivul "SPBT2000" / "SPBT2001". Dacă se solicită o parolă, introduceți „0000”.
- Dispozitivul Bluetooth va confirma finalizarea asocierii.

Sigurată

Instrucțiuni generale de siguranță

- Citiți manualul cu atenție înainte de utilizare. Păstrați manualul pentru consultări ulterioare.
- Producătorul nu este responsabil de daunele directe sau daunele aduse proprietății sau persoanelor, cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de siguranță și utilizarea incorectă a dispozitivului.
- Utilizați dispozitivul numai în scopurile prevăzute. Nu utilizați dispozitivul în alte scopuri decât cele descrise în manual.
- Nu utilizați dispozitivul dacă are piese deteriorate sau defecte. Dacă dispozitivul este deteriorat sau defect, înlocuiți imediat dispozitivul.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare în interior. Nu utilizați dispozitivul în spații exterioare.
- Dispozitivul este potrivit doar pentru utilizare domestică. Nu utilizați dispozitivul în scopuri comerciale.
- Nu utilizați dispozitivul în locuri cu umiditate ridicată, precum băi și piscine.
- Nu utilizați dispozitivul lângă diiz, aparate, chibucuri sau alte surse de căldură.
- Nu utilizați un temporizator sau o telecomandă separată care să comute automat dispozitivul.
- Nu acoperiți dispozitivul.
- Nu lăsați dispozitivul să funcționeze timp de câteva zile și până.
- Țineți dispozitivul la distanță de obiecte inflamabile.

Instrucțiuni privind siguranța electrică



- Pentru a se reduce pericolul de electrocutare, acest produs va fi desfășcat numai de către un tehnician calificat, când este necesar repararea.
- Deconecți produsul de la priză de rețea sau alte echipamente în cazul apariției unei probleme.
- Nu utilizați dispozitivul atunci când cablul electric sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte. În cazul în care cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau defecte, trebuie să fie înlocuite de producător sau de către un agent de reparații autorizat.
- Înainte de utilizare, verificați întotdeauna dacă tensiunea de rețea coincide cu tensiunea de pe plăcuța tehnică a dispozitivului.
- Nu deplasați dispozitivul trăgând de cablul electric. Asigurați-vă că nu se poate încâlci cablul electric.
- Nu inserați dispozitivul, cablul electric sau ștecherul în apă sau alte lichide.
- Nu lăsați dispozitivul neapărut/pehat când ștecherul electric este conectat la alimentarea de la rețea.
- Nu utilizați un cablu prelungitor.

Curățarea și întreținerea

Avertisment!

- Înainte de curățare sau întreținere, opriți întotdeauna dispozitivul, scoateți ștecherul din priză și așteptați să se răcească dispozitivul.
- Nu folosiți solvenți sau agenți de curățare abrazivi.
- Nu curățați dispozitivul cu apă.
- Nu încercați să reparați dispozitivul. Dacă dispozitivul nu funcționează corect, înlocuiți-l cu unul nou.
- Nu curățați dispozitivul în apă sau în alte lichide.
- Curățați exteriorul dispozitivului cu o cârpă umedă și moale. Uscăți bine dispozitivul cu o cârpă curată și uscată.
- Curățați fantele de ventilație cu o perie moale.

Support

Dacă aveți în continuare nevoie de asistență sau aveți comentarii sau sugestii, vizitați www.nedis.com/support

Русский - Описание	
1. Выключатель	<ul style="list-style-type: none">Для включения устройства установите выключатель в положение включения.</